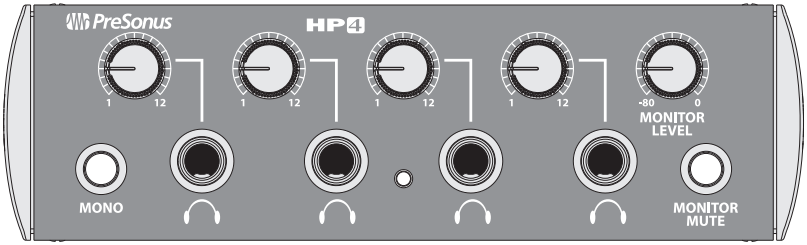
# HP4

## Bedienungsanleitung




English

Español

Deutsch

Français

PreSonus® www.presonus.com

# Wichtige Sicherheitshinweise

Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf wichtige Bedien- und Wartungshinweise in der beiliegenden Dokumentation aufmerksam machen.

Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf nicht isolierte Leitungen und Kontakte im Geräteinneren hinweisen, an denen hohe Spannungen anliegen, die im Fall einer Berührung zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen können.

**VORSICHT:** ZUM SCHUTZ VOR EINEM STROMSCHLAG ÖFFNEN SIE NIEMALS DAS GEHÄUSE. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM ANWENDER TAUSCHBAREN BAUTEILE IM GERÄT. LASSEN SIE ALLE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL AUSFÜHREN.

**VORSICHT:** Um Stromschläge und Brand zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät tropft bzw. gespritzt wird und stellen Sie niemals Flüssigkeitsbehälter (z. B. Vasen) darauf.

**VORSICHT:** Diese Wartungshinweise sind nur für qualifizierte Techniker bestimmt. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, dürfen Sie nur Wartungsarbeiten durchführen, die ausdrücklich in der Anleitung erwähnt werden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.

1. Lesen Sie diese Anleitung.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Befolgen Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem trockenen Tuch.
7. Die Lüftungsschlitze dürfen nicht abgedeckt werden! Beachten Sie bei der Installation die entsprechenden Hinweise des Herstellers.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizlüftern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Wärme produzierenden Geräten (inklusive Verstärkern) auf.
9. Manipulieren Sie niemals den Schutzleiter des Netzsteckers. Ein verpolungssicherer Stecker besitzt zwei Kontakte, von denen ein Kontakt breiter ist als der andere. Ein Schukostecker besitzt zwei Kontakte und einen zusätzlichen Erdungskontakt. Der Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Netzkabel nicht in die Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, der den Anschluss austauschen kann.
10. Treten Sie nicht auf das Kabel, knicken Sie das Kabel nicht und behandeln Sie Stecker und Buchsen besonders vorsichtig.
11. Verwenden Sie ausschließlich von PreSonus freigegebene Anbau- und Zubehörteile.
12. Verwenden Sie nur Ständer, Stative oder Tische, die den Anforderungen des Herstellers entsprechen oder die zum Lieferumfang des Geräts gehören. Seien Sie beim Transport auf Rollwägen vorsichtig, um Verletzungen durch verrutschende oder fallende Gegenstände zu vermeiden.

13. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
14. Der Service-Fall tritt ein, wenn z. B. Netzkabel oder -stecker beschädigt sind, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Alle PreSonus-Produkte in den USA dürfen nur im PreSonus-Werk in Baton Rouge, Louisiana, USA gewartet werden. Wenn Ihr Gerät repariert werden muss, beantragen Sie bitte unter **support@presonus.com** eine RMA-Nummer. Kunden außerhalb der USA müssen sich an den zuständigen Vertrieb wenden. Die Adresse des Vertriebspartners für Ihre Region finden Sie unter www.presonus.com.
15. Dieses Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
16. Falls Sie das Gerät über den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose vom Netz trennen möchten, muss der entsprechende Stecker jederzeit zugänglich sein.

## EU-Richtlinien für den Umweltschutz etc.

**RoHS** Dieses Produkt erfüllt die EU-Richtlinie 2011/65/EU bezüglich der Begrenzung bestimmter gefährlicher Substanzen in elektrischen bzw. elektronischen Geräten. Bei der Herstellung dieses Geräts wurde bewusst auf Blei (Pb), Cadmium (Cd), Quecksilber (Hg), hexavalentes Chrom (Cr+6), PBB oder PBDE verzichtet. Eventuell in den verwendeten Bauteilen vorkommende Spuren dieser Stoffe liegen unter den RoHS-Grenzwerten.

**REACh** Dieses Produkt erfüllt die EU-Richtlinie EG1907/206 bezüglich der Registrierung, Auswertung, Zulassung und Begrenzung chemischer Substanzen (REACh) und enthält keine bzw. weniger als 0,1% der in den REACh-Bestimmungen aufgeführten gefährlichen chemischen Substanzen.

**WEEE** Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Altgeräte bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten abzugeben. Die separate Entsorgung und die Wiederverwertung Ihrer Altgeräte trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass die Geräte auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen zu entsprechenden Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder bei Ihrem Fachhändler.

**CE** Dieses Produkt entspricht den Richtlinien und Normen des Europäischen Rates bezüglich der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV-Richtlinie 2006/95/EG) sowie der Niederspannungsrichtlinie (2004/108/EG).

## Vorsicht – Schalldruck:

Extrem hohe Schallpegel können zu permanenten Hörschäden führen. Obwohl sich die genauen Folgen eines übertriebenen Schallpegels nach der betroffenen Person richten, ist ein Hörverlust bei längerer Aussetzung nahezu sicher. Laut der "Occupational Safety and Health Administration" (OSHA) in den USA beschränken sich die zulässigen Schallpegel auf die unten erwähnten Werte. Laut OSHA führt eine längere Aussetzung unweigerlich zu Hörschäden. Alle Personen mit vermuteter oder bestätigter Hörschadenanfälligkeit sollten im Umfeld dieses Gerätes einen passenden Gehörschutz tragen. Während der Verwendung dieses Systems in einem Zeitraum, der über den erwähnten Angaben liegt, empfiehlt sich die Verwendung von Gehörstöpseln im Hörkanal bzw. eines Gehörschutzes, um permanente Hörschäden zu vermeiden:

| Dauer pro Tag (Stunden) | Schallpegel, dBA, langsame Ansprache | Typisches Beispiel |
|---|---|---|
| 8 | 90 | Duo in einem kleinen Club |
| 6 | 92 | |
| 4 | 95 | U-Bahn |
| 3 | 97 | |
| 2 | 100 | Sehr laute klassische Musik |
| 1.5 | 102 | |
| 1 | 105 | |
| 0.5 | 110 | |
| 0,25 oder weniger | 115 | Lauteste Momente eines Rockkonzerts |

# 1.0 Übersicht

**Vielen Dank** für Ihre Entscheidung zu einem PreSonus-Produkt. PreSonus Audio Electronics, Inc. hat für seine Herstellung nur hochwertige Bauteile verwendet, so dass dieses Gerät Ihnen über Jahre hinaus treue Dienste leisten wird. Mit ihren 150mW sind die Kopfhörerverstärker des HP4 so laut, dass Ihnen bei Bedarf die Trommelfelle um die Ohren fliegen. Selbst dann ist der Sound jedoch noch klar und ungemein dynamisch. Der HP4 enthält zahlreiche professionelle Funktionen, darunter einen Monitor-Ausgang mit Pegelregler sowie einen MUTE- und MONO-Taster für die Kopfhörer und MONITOR OUTPUT-Buchsen.

## 1.1 Übersicht der Merkmale

- 4x separate Kopfhörerpegelregler
- Mono-Summierungstaster
- Monitorpegelregler
- MONITOR MUTE-Taster
- 2x symmetrische 1/4" Line-Eingänge
- Durchschleifmöglichkeit für mehrere Einheiten über die MONITOR OUTPUT-Buchsen
- 4x 1/4"-Kopfhörerbuchsen (stereo)
- 2x symmetrische 1/4" Line-Ausgänge impedanzgewichtet

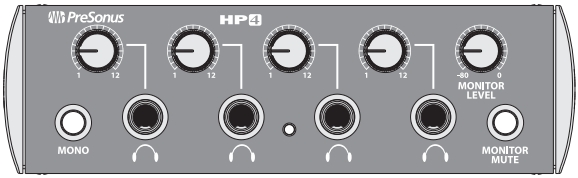
Falls Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung, indem Sie eine E-Mail schicken an techsupport@presonus.com oder uns zwischen 9:00 und 17:00 Uhr CST (GMT 05:00) unter der Nummer +1-225-216-7887 anrufen. PreSonus Audio Electronics bemüht sich um einen allzeit optimalen Leistungskatalog seiner Produkte und nimmt Ihre Anregungen sehr ernst.

Wir sind gespannt! Denn schließlich wissen unsere Anwender am besten, was sie für ihre Arbeit benötigen. Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

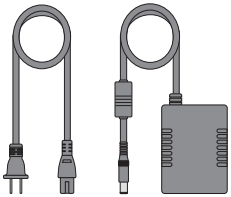
Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig durch, um den HP4 nicht nur fehlerfrei, sondern auch effektiv einsetzen zu können. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den HP4 an Ihr Abhörsystem anschließen: Billige Kabel und Erdschleifen sorgen in einem Studio- oder Live-Umfeld leider all zu oft für Probleme. Wenn Sie Brummschleifen, übertriebenes Rauschen oder eine mangelhafte Signalqualität bemerken, sollten Sie immer zuerst die Kabel überprüfen.

## 1.2 Lieferumfang

Außer dieser Bedienungsanleitung enthält der Lieferkarton dieses PreSonus-Produkts folgende Dinge:




- PreSonus HP4



- 16 VAC, 1.000mA-Netzteil

# 2.0 Blitzstart

Diese "Blitzstart"-Anleitung umreißt die wichtigsten Aspekte des HP4 und erklärt, wie man ihn anschließt. Die nachfolgenden Anschlusshinweise beziehen sich auf ein typisches Studioumfeld. Wenn Ihr System anders aufgebaut ist, müssen Sie bestimmte Anweisungen entsprechend abwandeln.

## 2.1 Vorbereitungen

### Anschließen an das Stromnetz

1. Drehen Sie alle Regler des HP4 komplett nach links (Mindestwert).
2. Schließen Sie das Netzteil an den HP4 und das andere Ende an eine geeignete Steckdose an.

### Anschließen der Eingangsquellen

1. Stellen Sie den Hauptpegelregler Ihrer Audioschnittstelle bzw. Ihres Mischpults auf den Mindestwert.
2. Schließen Sie die Hauptausgänge der Audioschnittstelle oder des Mischpults an die TRS-Buchsen (INPUT LEFT und RIGHT) auf der Rückseite des HP4 an. Im Sinne einer optimalen Signalqualität empfiehlt PreSonus die Verwendung von symmetrischen Kabeln.
3. Verbinden Sie die MONITOR/THRU LEFT- und RIGHT-Buchse auf der Rückseite des HP4 mit den Eingängen der Aktivboxen oder des Leistungsverstärkers (wenn Sie eine passive Abhöre verwenden). Dieses System hat den Vorteil, dass Sie nur ein Ausgangspaar der Signalquelle benötigen und trotz-

dem sowohl den HP4 als auch die Abhöre verwenden können.

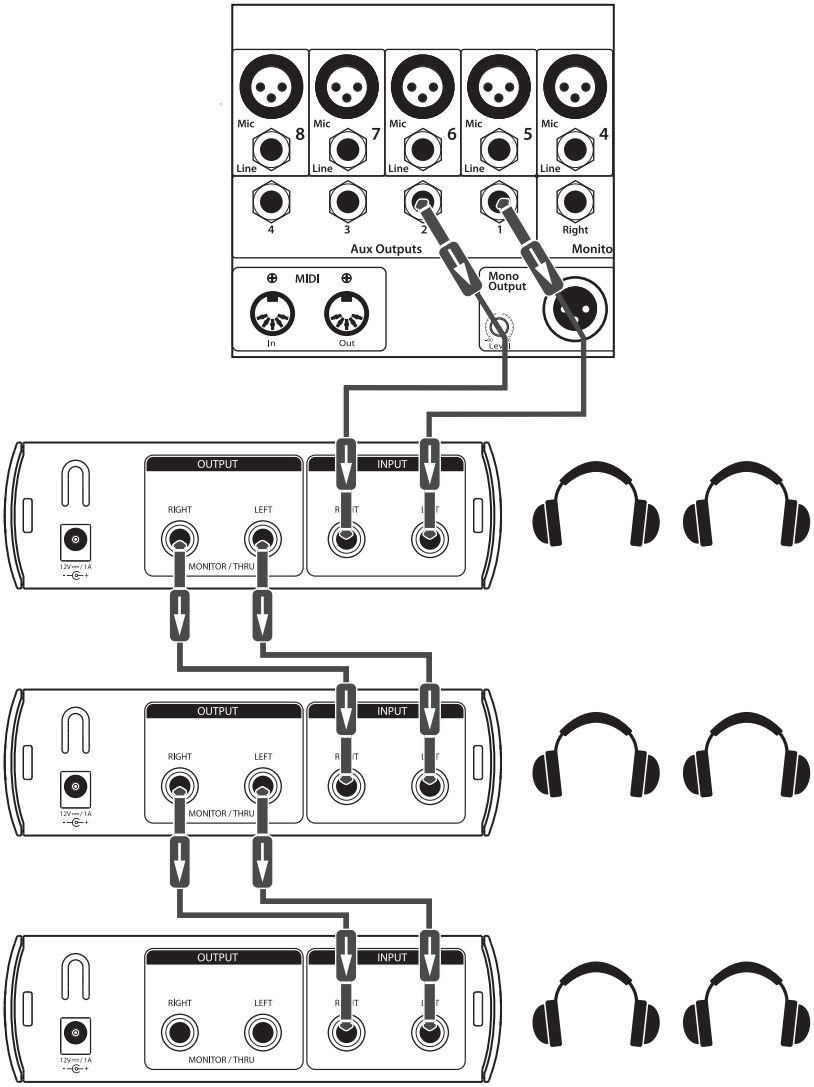
**Stellen Sie die Abhörpegel ein**

1. Schließen Sie einen Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse 1 an.
2. Starten Sie die Wiedergabe einer CD, Ihres DAW-Projekts usw. und sorgen Sie dafür, dass die betreffenden Signale an den Ausgängen der Audioschnittstelle oder des Mischpults anliegen.
3. Stellen Sie den Hauptpegelregler Ihrer Audioschnittstelle bzw. Ihres Mischpults auf den Nennwert. Falls Sie nicht genau wissen, welche Einstellung den Nennwert vertritt, schlagen Sie das bitte in der Bedienungsanleitung der Signalquelle nach.
4. Erhöhen Sie allmählich die Einstellung des Pegelreglers von Ausgang 1, bis die Lautstärke im Kopfhörer Ihren Erwartungen entspricht.
5. Erhöhen Sie allmählich die Einstellung des MONITOR LEVEL-Reglers, bis die Lautstärke der Studioabhöre Ihren Vorstellungen entspricht.

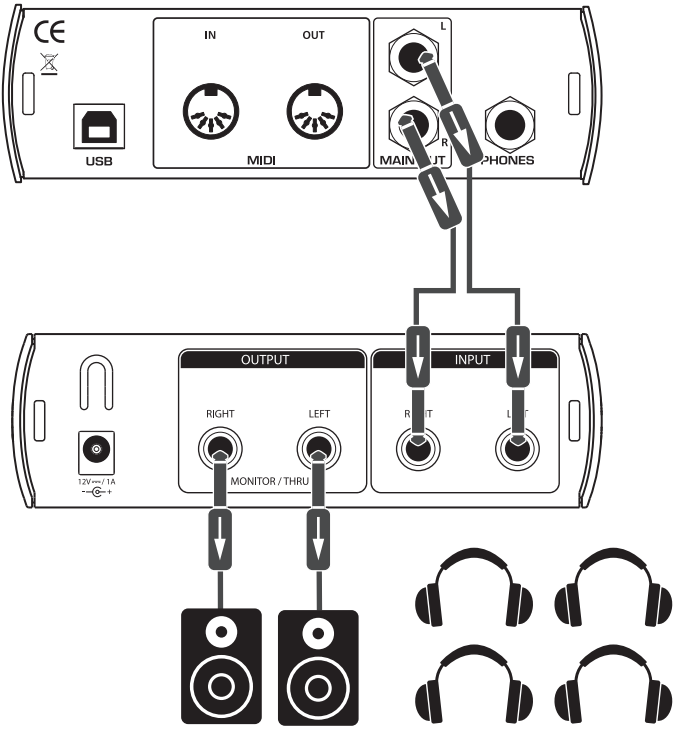
**Ihr HP4 ist jetzt einsatzbereit!**

## 2.2 Anschlussbeispiele

### 2.2.1 Verwendung derselben Stereoquelle für mehrere HP4 Einheiten

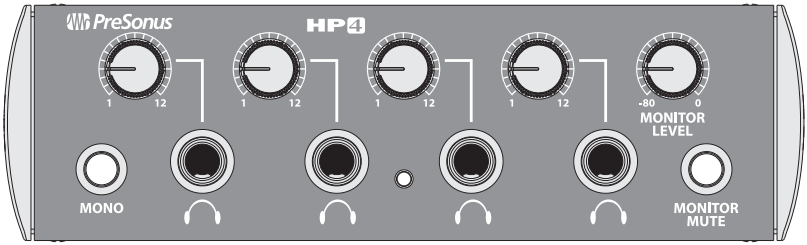


### 2.2.2 Verbindung des HP4 und der Studioabhöre mit derselben Stereoquelle



# 3.0 Hardware

## 3.1 Bedienelemente auf der Frontplatte




**Kopfhörerpegel**. Der HP4 kann fast erschreckend laut sein. ("11" war gestern – heute ist "12" angesagt!) Stellen Sie daher niemals den Höchstpegel ein, bevor Sie sich den Kopfhörer überhaupt übergestülpt haben. Beginnen Sie ganz zivilisiert bei "1" und erhöhen Sie ganz allmählich den Pegel.

***Achtung:*** *Die Lautstärke im Kopfhörer richtet sich entscheidend nach der Impedanz und den Schaltungen des verwendeten Modells. Die Ausgangsimpedanz des HP4 beträgt 51Ω (Ohm) – und das ist in der Regel ideal für professionelle und Consumer-Kopfhörer. Je niedriger die Impedanz des verwendeten Kopfhörers, desto lauter ist er in der Regel. (Allerdings ist "lauter" nicht unbedingt gleichbedeutend mit "besser"!) Professionelle Kopfhörer verwenden eine Impedanz von 150Ω~600Ω. Consumer-Kopfhörer für CD-Spieler usw. begnügen sich dagegen mit 8Ω~32Ω. Kopfhörer für den Broadcast-Sektor sind speziell auf die dortigen Anforderungen abgestimmt und weisen eine Impedanz von 1,5kΩ~2kΩ (Kilo-Ohm) auf. Allerdings werden Sie sie wohl eher nicht verwenden.*

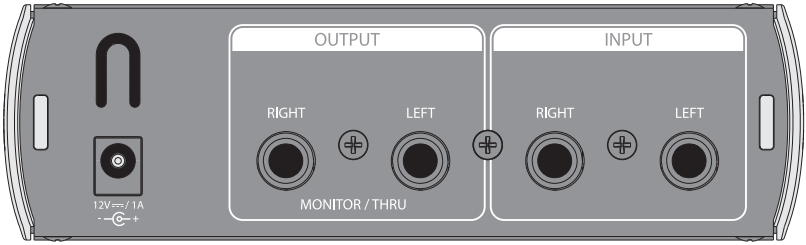
**MONO-Taster.** Wenn Sie den MONO-Taster drücken, werden die Stereo-Eingangssignale zu einem Mono-Signal kombiniert. Wenn Sie z.B. einen CD-Player an INPUT LEFT und RIGHT anschließen und den MONO-Taster drücken, geben die Kopfhörer und die an MONITOR OUTPUT angeschlossene Abhöre

ein Mono-Signal aus. Solange der MONO-Taster nicht gedrückt ist, erfolgt die Signalausgabe in Stereo.

**MONITOR LEVEL.** Mit dem MONITOR LEVEL-Regler stellen Sie die Lautstärke der rückseitigen OUTPUT/THRU-Buchsen ein.

**MONITOR MUTE.** Mit dem MONITOR MUTE-Taster können die MONITOR OUTPUT/THRU-Buchsen stummgeschaltet werden. Die Signalausgabe der Kopfhörerbuchsen ist davon nicht betroffen. Das benötigen Sie z.B., um in unmittelbarer Nähe Ihrer Abhöre einen Gesangspart aufzunehmen: Statt den MONITOR LEVEL-Regler auf den Mindestwert zu stellen, drücken Sie höchst elegant diesen Taster…

## 3.2 Rückseite




**Symmetrische INPUT LEFT-/RIGHT-Buchsen.** An diese Eingänge darf man nur Signalquellen anschließen, die keine Vorverstärkung benötigen, darunter CD- und MP3-Player, ein Mischpult oder eine Audioschnittstelle.

**Symmetrische OUTPUT MONITOR/THRU LEFT-/RIGHT-Buchsen.** Dies sind die Line-Ausgänge des HP4. Ihr Pegel wird mit dem frontseitigen MONITOR LEVEL-Regler eingestellt. Man kann hier entweder die Abhöre (Studiomonitore) oder eine weitere HP4 Einheit anschließen. (Siehe auch Abschnitt 2.1.)

**12V/1A-Buchse.** Hier muss das Netzteil angeschlossen werden.

# 4.0 Ressourcen

## 4.1 Technische Daten

### EINGÄNGE:

| | |
|---|---|
| Anschlusstyp | 1/4"TRS, symmetrisch |
| Klirrfaktor (THD+N) | 0,0025% (1kHz, Nennwert) |
| Maximaler Eingangspegel | +18dBu (Klirrfaktor von <0,5%, Nennwert) |
| Eingangsimpedanz | 10kΩ |
| Frequenzgang | 20Hz~20kHz, ±0,5dB |

### MONITOR OUTPUT:

| | |
|---|---|
| Anschlusstyp | 1/4"TRS, impedanzgewichtet |
| Klirrfaktor (THD+N) | 0,0025% (1kHz, Nennwert) |
| Max. Ausgangspegel | +18dBu (Klirrfaktor von <0,5%) |
| Ausgangsimpedanz | 51Ω |
| Frequenzgang | 20Hz~20kHz, ±0,5dB |

### KOPFHÖRERBUCHSEN

| | |
|---|---|
| Anschlusstyp | 1/4"TRS (stereo) |
| Max. Ausgangsleistung | 150mW/Kanal (Klirrfaktor von <0,5%) an 60Ω |
| Frequenzgang | 20Hz~20kHz, ±0,5dB an 60Ω |
| Kopfhörer-Impedanzbereich | 32~600Ω |

### STROMVERSORGUNG:

| | |
|---|---|
| Externes Netzteil | +12V DC, 1000mA, mittlerer Stift= Pluspol |

***ANMERKUNG:*** *Im Hinblick auf fortwährende Produktverbesserungen behält PreSonus Audio Electronics, Inc. sich das Recht vor, die erwähnten Angaben ohne Vorankündigung zu ändern.*

## 4.2 Fehlersuche und Reparaturen

Wenn sich der HP4 nicht erwartungsgemäß verhält, können Sie sich mit dem PreSonus-Support in Verbindung setzen:

1. Schauen Sie im FAQ-Bereich unter www.PreSonus.com nach, ob Ihre Frage zum HP4 dort eventuell bereits beantwortet wird.
2. Überprüfen Sie, ob sowohl der HP4 als auch die übrigen Geräte angeschlossen und eingeschaltet sind.
3. Lösen Sie die Verbindung des Netzteil und schließen Sie es wieder an.
4. Überprüfen Sie die Audioverbindungen und den Status der Signalquellen.
5. Überprüfen Sie, ob der Kopfhörer funktioniert.
6. Versuchen Sie, irrelevante Dinge auszuschließen, indem Sie alle überflüssigen Geräte abkoppeln oder ausschalten.

Unter http://support.presonus.com/home erfahren Sie, wie Sie uns eine E-Mail schicken können. Alternative: Rufen Sie uns zwischen 9:00 und 17:00 CST (GMT 05:00) unter der Nummer +1-225-216-7887 an. Beachten Sie, dass eventuelle Fragen nur beantwortet werden, wenn Sie Ihr Produkt registriert haben (www.PreSonus.com). Kunden außerhalb der USA sollten sich zuerst an den PreSonus-Vertrieb vor Ort wenden.

Bitte bereiten Sie folgende Dinge vor, bevor Sie uns anrufen:

- Eine kurze Beschreibung der Geräte, die Sie mit dem HP4 verbunden haben.
- Eine Beschreibung des vermeintlichen Problems.
- Die Seriennummer des HP4 (siehe die Unterseite).

Wenn Sie vermuten, dass das Netzteil des HP4 defekt ist, erwähnen Sie das bitte während des Gesprächs. Wenn Ihr HP4 noch unter die Garantiebestimmungen fällt, wird das Netzteil kostenlos ersetzt. Wenn die Garantiefrist Ihres HP4 bereits verstrichen ist, können Sie unter www.PreSonus.com/store ein neues Netzteil bestellen.

**PreSonus Audio Electronics, Inc.** garantiert, dass dieses Produkt ab dem Erstkaufdatum ein Jahr lang keinerlei Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist. Diese Garantie beschränkt sich jedoch auf den Erstkäufer. Außerdem ist diese Garantie nur gültig, wenn der Käufer, die beiliegende Garantiekarte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf ausgefüllt zurückschickt. Während dieser Garantiefrist hat PreSonus nach eigenem Ermessen das Recht, fehlerhafte Produkte entweder zu reparieren oder zu ersetzen, sofern der angemahnte Fehler von PreSonus selbst oder einem anerkannten Vertreter einwandfrei festgestellt werden kann. Um in den Genuss der Garantie zu kommen, muss der Käufer PreSonus oder den zuständigen Vertrieb zunächst verständigen, um eine RMA-Nummer (“Return Authorization Number”) und Anweisungen für die Rücksendung des Produkts zu beantragen. Etwaige Anfragen werden nur behandelt, wenn eine Fehlerbeschreibung übermittelt werden kann. Alle genehmigten Rücksendungen müssen der jeweiligen PreSonus-Kundendienststelle auf eigene Kosten in einer sachgerechten Verpackung zugesandt werden. PreSonus behält sich das Recht vor, eingesandte Produkte zu aktualisieren. PreSonus behält sich das Recht vor, zur Reparatur eingereichte Produkte jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verbessern. Diese Garantie gilt nicht für Schadensforderungen, die auf unsachgemäßen Gebrauch, Nachlässigkeit, Modifikationen oder Reparaturversuche durch unbefugte Personen zurückzuführen

sind und beschränkt sich auf Fälle, die auf eine normale Verwendung und auf offensichtliche Material- oder Herstellungsmängel zurückzuführen sind. Eventuelle stillschweigende Garantien, darunter die Gewährleistung der Marktgängigkeit oder die Eignung für einen bestimmten Einsatzzweck, sind auf die Dauer der Garantiefrist beschränkt. Bestimmte Staaten erlauben keine Begrenzung einer stillschweigenden Garantie, so dass die bisher erwähnten Punkte eventuell nicht auf Sie zutreffen. PreSonus haftet jedoch unter keinen Umständen für Zufalls-, Folge oder andere Schäden, darunter u.a. materielle Schäden, Schäden auf Grund von Unannehmlichkeiten oder des Produktverlustes sowie –im Rahmen des rechtlich Möglichen– Personenschäden. Bestimmte Staaten erlauben keinen Ausschluss bzw. keine Einschränkung des Zufalls- oder Folgeschadens, so dass die bisher erwähnten Einschränkungen bzw. Ausschlüsse eventuell nicht auf Sie zutreffen. Diese Garantie räumt Ihnen bestimmte Rechte ein, die jedoch um weitere örtliche Rechte ergänzt werden. Jedenfalls gilt diese Garantie nur für Produkte, die in den Vereinigten Staaten von Amerika gekauft und verwendet werden. Die Garantiebestimmungen in anderen Ländern richten sich nach den diesbezüglichen Leistungen des jeweiligen Vertriebs.

**PreSonus Audio Electronics, Inc.**
7257 Florida Blvd.
Baton Rouge, LA 70806 USA
www.PreSonus.com

## Kleines Schmankerl: Das von PreSonus-Mitarbeitern best gehütete Rezeptgeheimnis für…

# Jambalaya

**Zutaten:**

- 2,5kg Kuttelwurst
- 1,3kg Hühnerfilet
- 1kg Rindermett
- 1,3kg Zwiebeln (gelb oder lila)
- 2 Stangen Sellerie
- 450g Paprikaschoten (grün oder rot)
- 1 Bündel Schalotten
- 1,3kg Reis
- Tony Chachere's Cajun Seasoning
- 1 Flasche Geflügelfond (oder 3 Würfel Hühnerbouillon)
- 1 Dose "Rotel"-Tomatenwürfel mit Chili (normale Schärfe)
- Tabasco-Sauce

**Zubereitung:**

1. Die Kuttelwurst in Scheiben schneiden und in einem großen Topf anbraten, bis sie braun ist.
2. Das Hackfleisch hinzugeben und anbräunen.
3. Nicht aus dem Topf holen, sondern Zwiebeln (in Würfeln), Sellerie und Paprikaschoten hinzugeben.
   1 Dose "Rotel Original"-Tomatenwürfel mit Chili und Geflügelfond hinzugeben,, 1/2 Teelöffel Cajun-Kräutermischung, 1 Teelöffel Tabasco-Sauce hinzugeben (das darf auch ruhig mehr sein…)
4. So lange kochen lassen, bis die Zwiebeln glasig sind.
5. Hühnerfleisch hinzugeben und so lange kochen lassen, bis es weiß ist.
6. Die Schalotten in Würfeln, 1 Teelöffel Salz und 2l Wasser hinzugeben und zum Sieden bringen.
7. Reis hinzufügen und erneut zum Sieden bringen. Bei starker Hitze ca. 8 Minuten lang mit geschlossenem Deckel kochen lassen, alle 2 Minuten kurz rühren
8. Danach weitere 10 Minuten bei niedriger Temperatur köcheln lassen und nur ein Mal rühren.
9. Vom Herd nehmen und 30 Minuten lang ruhen lassen.
10. Servieren und freuen!

**Reicht für 20 Personen**

© 2012 PreSonus Audio Electronics, Inc. Alle Rechte vorbehalten. AudioBox, DigiMax, FireStudio, Nimbit, PreSonus, QMix, StudioLive und XMAX sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von PreSonus Audio Electronics, Inc. Capture, Impact, Mixverb Presence, RedLightDist, SampleOne, Studio One und Tricomp sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von PreSonus Software Ltd. Mac, Mac OS und Macintosh sind eingetragene Warenzeichen von Apple, Inc., in den USA und in anderen Ländern. Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen von Microsoft, Inc., in den USA und in anderen Ländern. Alle weiteren in dieser Anleitung verwendeten Produktnamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Hersteller. Änderungen der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Nur am Rezept möchten wir rein gar nichts ändern.

# HP4
# Bedienungsanleitung

## EMC Statement:

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**CAUTION:** Changes or modifications to this device not expressly approved by PreSonus Audio Electronics could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules.

This apparatus does not exceed the Class A/Class B (whichever is applicable) limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

**ATTENTION** — Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant las limites applicables aux appareils numériques de class A/de class B (selon le cas) prescrites dans le réglement sur le brouillage radioélectrique édicté par les ministere des communications
du Canada.

PreSonus®
7257 Florida Boulevard • Baton Rouge,
Louisiana 70806 USA • 1-225-216-7887
**www.presonus.com**
Part# 820-HP40011-B